GE_GERICHTE ATAS/71/2006 vom 26. Januar 2006

GE Cour de justice, 2006-01-26, DE

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ge_gerichte_ATAS_71_2006

FR: GE_GERICHTE ATAS/71/2006 du 26 janvier 2006

IT: GE_GERICHTE ATAS/71/2006 del 26 gennaio 2006

Erwägungen

E. 007

■■ ■■ ■ ■ ■'■■0D■"■ ■011-!■■■■■■■ ■■■■■■■ ■■■■%&■4■■■■■■■ ■■ ■ ■■$■&$■ $■■■■■ ■ &■=& ■■$■■ ■%■■■■■ =■■$■■ ■■ ■' % '■■■■■■■#■■'■■$■■■■■#& '■■■■■■■ ■ ■■'■■■■■4■■■■■■■'■■■■■ $ ■■$ ■■■■ ■ ■$■ ■■$&■■■#■ $ ■■■■■"■■$■ "#■>&■■■■■$■4■(■■■■(■■■■#■ $■■■■■■■'■■■■■■■ "#$■B ■ $&!■■■■■4■ ■ '&" ■$ ■■4■(■■■■<■ R■ $■ &■■■■■"■■$■■■■■A ■■$ ■■'■■=& ■■$■■■$■4■■■■ ■■■■■■■#■ "■$■'■■■■■■ '&=■=■ ■'■■■■■■ ■■# ■■■B ■ $&7■ 0D7 ■■ ■■■■■#■ $!■■■■■ ■■ ■ ■■$■■■■■ ■■■■■■E■■■■■4■(■■■■ $■■ B& &■'■■$ ■$■■■■'■$$■■■■E■■■(■■■■ ■$ ■■'■■ ■■■■■■ ■■■■7■■■■■■■ ■■■■%&■4■■■■■■■■ ■■■■■■■'&■■■■ ■$ ■■■■'■■■■$&" ■■!■ ■■&$■ $■■■■ $ ■$■# &■■■■$■ ■■■ ■ ■■■■■ ■*■■■$ ■ ■!■ 4■■■■ ■■■ ■■■ ■ ■ ■%■ $■ ■■■■ J■■■■ $ 9■■ ■■$ A■ '■■■■■ ■■■■

■ ■ ■ ■ 5/6225011.■ 3■H5/-■3 =■■$ ■■'■■■■■■■ ■ &$&■#■ ■4■■■■■(■■$■■■■ ■4■ ■&$■ $■E■■■(= ■■■■'■■■■$ ■■■■A■ $■■■'(■"#■ >&■■■ ■■$ ■■■ ■■■■■ ' AA& ■■$■■■■ ■ ■ &$&■!■ 4■(■■■■ ■■■■■ '■■■ # B■9"■■■ ■■■■■ ■"#■ >&■■■ ■(■' ■■■■■ ■■■$■ &=■■■■"■■■$■E■■■■ !■4■■■■ ■■■ ■■■ ■■■ ■■■■■■ ■■■ '& ■ $■■■ ""■■■■ ■■■#■$ ■!■4■■■■ ■(■■■$■■■■ ■4■ ■&$■ $■■■■■ ■■■■$ ■■■■%■■■■■■■B■■■4■■■■■$■4■ ■■%■ $■■■■■9■■■■■<■■■ "#$■■■■'■■■■■■ ■ ■ &$&!■ ■$■ 4■(■■■ ■■■ ■■■ 3","■■ ■■ ■■■■■ ■% ■ '&■ '&■ F'■■■ ■$ ##■ ■ ■(*&" ■= ■F7■ ■■■■ ■■■ ■ ■■■$■■■ ■$ ■■■$■4■■!■'■■■■■■■■■■■■■# &■■■■$!■■■(■ B■■■ %■$ ■■'■■■■# ■■■■ #$ ■■■■■&=■■■■■■ ' $■,$ ■■■■ ■■■ '& &■■■■ ""■■■■ ■■■A■■■$ %■■■■■■ ■ ■ ■■'■■■■■ ■ ■■■$■■■■■■7■■■■■ ■% 4■■■■E■■■■$■ &=■ '■ ■■■■ ?■ ■# ■'■■■■■■ '■■■ B■■■■■■ A&'& ■■■■ '■■■■ ■■■■■ ■■■■■■■■ 8 C ;■ ■■■■ "■$ 9 ■■■ '■■■ #■■■■■■'&■ ■■■$■■'■■■$ &■ ■ ■■■■$■■■AA "■■■■% ■# ■■■$ ■$■■■■■■■■■"■■■■ ■■■■■$ ■■■■■■■■%■■■■'■■■ &■ ■' ■■■ ■■■■ ■ $■■■$ ■■■ '■■■ ■■$■ '■ '■■■■■ ■■■■ #■ ■"■■■$■ '■■■■ ■ $ ■■■$ ■■■■ #■ $■ ■■■■ ■■■■ ■■■■ ■&#■ ■■■$■'■■■4■■■■4■■■■■■"#■ >&■■■■$■■■■■■$$ ■■■$■■■(■$$■■■$ ■■'■■■ ■■■ ■■■ ■ ■ ■■■ ■■■(■< ■■$■■■■■■'■■■# B■■9"■7■■■■■A■ $■%■■ ■4■■■■■■■■■■ $9 ■■■■'(' ■■■A "■■■■■■■■■ ■■$■■#■■■■ '&■■ ■ A■■■ E■ ■■■<■ ■■■■■■■ # ■ ■ '&■ '■ ■ ■ ■ ■■(=■■■■■ '(■■■■■ #■ ■ ■■■■■ " ■■■■■ #■■■$■ ,$ ■■■ # ■ ■■■ % ■■■$■ ■##■■■■■■■■A ■■■4■■■■ ■■■ ■■■ ■ !■E■$ ■%■ ■■■N !■ &$■ $■■■■■# ■■■ #■■■■■■ ■■■$■'■■■■■■■■ ■ &$&■■■$■'&■ '■ $■'■■■■" ■$■■■$■■■4■ ■■■■ ■ ■■■$■ ■■■■ ■■■ %■ ■&■■■E■■■■$$■■■'■ ■ 9 ■■■# ■ ■■■■■■$ ■%■■■<■ &■■■ ■■&■■7■■■ 0.7 ■■■ ■■■ ■ ■ ■'■■■0■'&■■■"B ■■011-!■■■■■ B■■■■■■'■■■■&■■■■■■■# ■■&■■4■■■■4■■■■■4■■■■$ ■■■■

■■##■&"■■$■ ■■■■ E■ ■■■■ ■■ ■■■■■ 4■■■$■ E■ ■■■■ # 9■■■■ # '■ $■■■ #■
■ ■■$$■■ '■ ■ 9 ■■ ■ ■■■■ ■* AA ■■/!■E■■■% ■■(&' $ ■■'■■■■■
"#$■■■■#■ $■ ■■■■'■■■■■■■ ■ &$&7■ ■■ ■■ ■ ■ ■'■■/0■?■■% ■
■0116!■■■■$$■■'■ ■ 9 ■■■■■'(■■■■■#■ $■■■ ■A "&■:■ 3 4■■■■■■■■■■ $ ■■$
■■■■ ■■■■$ %■■■E■■■(■■■■&■■/@@2■■%■ ■■$■&$&■%■ ■&■■■■#■
■■■■■ ■ ■ &$&■E■ ■ ■ ■■'■■/D(-D.■A 7■6-■■■■■'■$■■'■■.■?■■% ■
■/@@@■P■ 3 4■■■■■■■■■■■■ ■■■■$ %■■■■■■■# ■" ■ ■$ "■■■$
■■'■■■■(■■■■&■■■/@@@■■%■ ■■■$■&$&■ %■ ■&■■■■E■ ■ ■
■■'■■■//(6HH■A 7■61■■■■■D■"■ ■/@@@!■■# 9■■■■■■■■ ""■$ ■■■ ■$■
%■■■■■■■■■/@■■% ■■/@@@■P■ 3 4■■■■ ■■■■■■■■ ■■■■$ %■■■■ ■■■■
'■■< 9"■■■ $ "■■■$ ■■■ '■■■ ■(■■■■&■■■ /@@@■ ■$■ &$&■ #■>&■■■■ E■ ■ ■
■■■ '■■■ //(062■A 7■H-■ ■■■■ 0.■ ■ I$■ /@@@■ ■# 9■■■ ■■■■■ ■ ""■$ ■■■ ■$■
%■■■■■■■■■/-■?■ ■■■■$■/@@@■P■ 3 4■■■■ ■■■■■■■■ ■■■■$ %■■■■ ■■■■
$ ■ 9"■■■ $ "■■■$ ■■■ /@@@■ ■$■ &$&■ #■>&■■■■ E■ *■■■$■■■ ■ '■■■ //(--H■A
7■/1■ ■■■■ 0/■ ■$ B ■■■ /@@@!■ ■# 9■■■ ■■■■■ ■ ""■$ ■■■ ■$■
%■■■■■■■■■/0■ ■$ B ■■/@@@7■ ■■■■■■ ■■■■■■■'(■■$ ■■■#■ $■ ■'
4■&!■■■(■= ■■■■■$■'■■■■■ $ ■■$ ■■■■0111■:■ 3 4■■■■ ■■■■ ■*94■■■■
B■■■■■ ■■■ '■■■ /1(.-H■A 7■00■ 4■ ■ ■■■ ■ ■■■ &$&■ ■" ■■■ ■■■■ D/■"■
■0111■&$■ $■'■■■$ ■&■■■■■#■ ■"■■■$■'■■■# ■" ■ ■$ "■■■$ ■■0111■■■$■■■
4■■■■■(&■ $■ ■■■'■■■%■ ■■■"■■■$■■■■&$&■■■<$ ■ ■&■■■■■■/.■?■
■■0111■■■ ■4■■■■■■■■ ■*94■■■■■(■■■$■■■%& &■,$ ■■■■■■■■# % ■ ■P■■■ 3
4■■■■■■■# ■" ■ ■$ "■■■$ ■■0111■■■■A ■■■■■"■■■$■&$&■#■>&■■■■■0■■
I$■0111■P■ 3 4■■■■■■■■■■ ■'■$ "■■■$ ■■0111■■■■&$&■#■>&■■■■■0■ ■$
B ■■0111■P■

■ ■ ■ ■ 5/6225011.■ 3■25/-■3 3 4■(■■■■(>■■■■#■■■■■■■'(■■■$ ■■■%■
■■"■■■$■?■■■4■(E■■■■■'■$■■■'■■■■■■A■ ■■■ $■■■P■ 3 4■■■!■■■(■=
■■■■■$■'■■■■■■ &=■■■■ $&■'■■■■%■ ■■■"■■■$■■■■# 9■■■■ ""■$ ■!■■■■■ ■
■ &$&■■%■ $■E■#■>■ ■■■■■■■ $ ■■■$ ■■■■$ "■■■$
■■■■■"■■■$!■■■■■#■■■■■$■ '■■■■■■ /1■■■% ■!■/1■?■ ■■■■$!■/1■ ■■$ B
■■■■$■/1■?■■■% ■ ■■■■ %■■■$■P■ 3 4■■■■# ■
■■■(■■■■&■■■/@@@!■■■■■■%■ ■■■"■■■$■■■ ■■$■&$&■■■■ ■= ■■$
&■■■■■■■■D■"■ !■ 0.■■■ I$!■■0/■ ■■$ B ■■■■$■H■A&% ■ ■P■ 3 4■■(
■■■#■■■$■'9■■■■ ■■■#■ ■■■ ■'■■■ &=■■■■ $&■"■ ■■■■%■■■■ ■$■ '■P■ 3
4■■■■# ■ ■■■(■■■■&■■■0111!■■■■■■%■ ■■■"■■■$■■■ ■$■■&$&■■■■ ■= ■■$
&■■■■■■■■0■■■ I$■ ■$■■0■ ■■$ B ■■■P■ 3 4■■■■■■■■ ■$■■ '■■■■$■■' ■■■■■■
%■■■■■'9■■■■■■/1■■■% ■■■0111!■'■■$■■■E■■■■4■■■■■■■■■■■■■ ■ $ ■■$
■■■■'■■■# ■" ■ ■■$ "■■■$ ■■■■■ ■ ■■■$■■'I■,$ ■■■#■■>&■■■7■ ■■■ ■■■ ■■■■■
■!■■■■■■■■ ■■■■■■■■ ■■A "&■■■■■ B■■■■■■'■■■■&■■■■■4■■■■ ■■■ ■■■ ■ ■
■%■ $■ # ■■&'&■■ E■■ '■■■■ %■ ■■■"■■■$■■■ E■ *■■■$■■■ ■ '■■■ 0(-11■A 7■ ■■$■
4■■■■ ■■■■ " ■$■■■$■ '■■■ ' ""■=■■■■(&■■■%■ $■' ■■■■'&■ "■ ■■E■/D(.62■A
7■617■ 067■ # 9■■■■ ""■■■ ■■■$ ■■'■■■■■■■ ■ ■ ■■■■<■■#■ $
■■!■■■■■■■■■■■■■■■&$&■=■ '&■■■E■?■=■ 7■

■) ■ /7 ■■■■■ ■=■■■■% ■■■■■■ ■■S =■■ ■■■$ ■■?■' ■ ■
■■■8■■■■;■■■■&$&■" ' A &■■■■$■■■■ ■■■$ $■&!■'9■■■ ■■■■/■ ■■
I$■011D!■■■■■ B■■■■■■■■■$ ■■■■■'■■■■■■■■ ■■■■■■■■ ■ ■■■■■!■■■ "#
■&■'■■■-■?■=■■!■ ' ■$■■■■■# &■ '■■■$■■■$■■■■■% ■■3# &■

'■■$!■-■■■##■&■■$■■■$■/6■?■=■■■■■■■■■■■■ ■■8■ $7■/■ ■■$7■
■■$■-6■ ■■■■;7■■ +■ $■■E■■S■■■■■■$ ■■'■■■S&■■■$
■■'■■■/6■?■=■■■■■■■■■■■■ ■!■#■ ■■■■■ B■■■■■A&'& ■■■■■■■
0H■?■■% ■ ■011.■8 C■/D1■■■/16;!■■■■■ ■■'■ ■■■ ■■=■■■% ■■■■■'
#$&!■■■■/D■A&% ■ !■ ■■■■' ■# ■ $ ■■$ ■■■ $ ■■■ =■■$■■#■
"■$$■■$■■■■ B■■■■■■■$ ■■■■'■■■■■■■ ■■■■■■■ ■ ■ ■■■■■■ '■■
■ &=■ ■ ■■■■■■ ■■■■■■■■■ ■■ E■ $ ■■ ?■=■■■ $ $■■■ ■■!■ ■■!■
'■■■■ ■S■$$■■$■■ '■■ ■S&■■■$ ■■'■■■
■%■■■<■?■=■■■■■■■■■■■■ ■7■

E. 07

■■■ ■?■$$■7■■ D7 ■ ■■'■■■$■■'■■■■■4■(■■■/0■?■■% ■
■0116!■■■■" ■$■■$■'■■' ""■=■■■■■■■(&■■%■ $■#■■■■ 4■(E■ /D(.62■A
7■61!■ ■ "#$■■ $■■■■ '■■ %■ ■■"■■$■ #■ ■ ■■ ■■ ■ ■ '■■ 0(-11■A 7■ .7
■ $■4■■■■■■# ■&'■ ■■■■$■= ■$■ $■7■■ -7 ■■A "■■ ■■■■ #■ $ ■■■
'■■ ■■■ 4■S■■■■■■ #■■%■■$■ A "■ ■ ■■ ■ ■■ ■ ■$ ■■ ■■■ # &■■■$■
■ ,$■ '■■■■ ■■■ '&■■ ■ '■■ D1■ ? ■ ■■ '9■■ ■■■ ■ $ A ■■$ ■■ #■ ■ #■ ■
■■ ""■■'&■ ■' ■■■&■ ■■■ B■■■■■ A&'& ■■■ '■■■ ■■■■ ■■■■■!■
+■*[■ Q■ * A4■■ ■ 6!■ 611.■ ■■ ■■ !■ ■■■ $ ■■ ■<■"#■■ ■■7■ ■■■
'&■■ ■ ■■■ #■■$■ ,$ ■■ # ■ ■=&7■ ■■■ "&" ■■ ' $■:■ ■;■ ■' 4■■ ■
■<■■$■"■■$■4■■■■■■'&■ ■ ■■■■■ ■■ ■ ■■$■'&■ ■■ B$■■ ■■■■■
■■■■$■#■■■■■'■■■■■'&■ ■ ■■ ■$$■4■&■P■ B;■ ■<# ■■ ■ # ■ ■
4■■■■■ " $ A■■ ■■ ■■$ "■■ # ■% ■ '■"■■'■ ■ ■■$$■■ ■■$ ■■ '&■ ■ ■P■
■;■ # $■ ■ ■■■ ■ =■■$■ ■■ ■■ ■■■■■■ '■■ ■ ■■ ■# &■■■$■■$7■ + ■
■■■ "&" ■■ ■■■ ■ ■$ ■■$■ #■■■ ■■■■ $ ■■ &■&"■■$■■ &■■"& &■■ ■
■■■ ■■$$ ■■■ ■;■ B;■ ■$■ ■;■ ■ 3'■■■■■!■ ■■■ B■■■■■A&'&
■■■'■■■■■■■ ■■■■■■■■■# ■ ■■#■■■■■$ ■ ■■■■"■$ 9 ■■■■ ■■■■
■■ ■ ■■4■S ■■ '■% ■■'&■■■ ■ ■ ■■■%■B■■7■■■■"&" ■■'■■ ■■ ■
■■"■■$ ■■■ ■■■■■ ■■■■■■" >■■■■ '■■ # ■■%■!■ 4■ ■ ■■ ■$■ ?
■$■!■ ■ ■■ ■ 4■■■ ■■■ '&■ ■ ■■ ■$$■4■&■■ ■$■ ■S■■%■■ ##■■
'■■■■ ■■4■■■■■■■■■■■■■■■&$&■■<#&' &■■■■■ ■■ ■ ■■$■8■
$7■/D0!■/16■■$■/12■■■;7■ ■ ■■■= ■AA 9 ■■ ■ ■ ■ ■ ■■■ ■■■■■CC■■
■ ■■■# &■ '■■$■■ ■ ■ ■ ■ V■ ■■■+ V■ ■■■■■ # ■■■ ■A "■■'■■#
&■■■$■■ ,$■■■$■■ $ A &■■■■<■#■ $ ■■■■ ■■ ■4■SE■■S■AA
■■■A&'& ■■■ '■■■■■■■ ■■■■■■■ ■ ■■■■■#■ ■■■■= ■AA■■■■■■

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.